

大清光緒卅二年

本館新開禮拜外每日出論  
本館外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本英德法各國書裁  
惜工本從優採辦外復不  
刊印各樣式花邊等國各  
體活字均能刊印精工刊  
西文大小機器均用精工刊  
印字大小機器均用精工刊

第七千五百九十三號

# 叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

印工絕倫並延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種新式鉛字其書目另行  
刊佈所有各項原稿其有無  
世館人後者附登其有須  
礙於人而後者亦須有  
成文以支離費解者概不  
登錄嗣後諸君來札尚祈  
自諒更須寫明不致誤  
登原稿收回也本館謹白

丁未四月廿七日

Printed and Published for the Proprietor by (五拜禮號七月六年七零百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

保給月薪增僱探訪告白 ○啟者本報自去年增設附張以來更蒙海外 諸君之垂青紛紛購  
閱今為欲答隆情起見自願優給薪水增僱坡中採訪俾得擴充篇幅增廣見聞倘有欲承斯乏者請即到  
館面商為盼此佈 本館謹啟

## 醇邸孫家彙查覆慶王父子參案摺 夾註按語

奏為遵旨查辦事件據實恭摺覆陳仰祈 聖鑒事竊於三月二十五日軍機處片交本日內閣奉 上諭  
御史趙啟霖奏新設疆臣黃綠親貴物議沸騰據實糾參一摺據稱段芝貴黃綠迎合有以歌妓獻於載振  
並從天津商會王竹林措十萬金為慶親王壽禮等語有無其事均應澈查着派醇親王載澧大學士孫家  
彙確切查明務期水落石出據實覆奏欽此欽遵臣等奉到諭旨次日即商同辦理派委正紅旗滿洲印務  
參領恩志內閣侍讀潤昌前往天津詳細訪查 按吾知此二員者將來均必貴幸哉何修得此 現據該  
員等稟到津後即訪歌妓楊翠喜一事時天津人皆言楊翠喜為王益孫賈去 該二員竟已執津人而逼  
詢之不太勞耶 當即面詢王益孫稱名王錫瑛係兵部候補郎中於二月初間在天津榮街買楊李氏養  
女名翠喜為使女贈三千五百元 按近日使女身價之鉅真令人可驚 並立有字據再三究問據王錫  
瑛稱楊翠喜現在家內服役及服楊翠喜稱先在天津茶園唱戲於二月初間經過付人梁二等稱伊養女楊翠喜實在王  
允將身賣與王益孫名王錫瑛充當使女復謂楊翠喜之父非得諸風聞即心存誣陷豈如龜鶴之言之親切  
可據耶 其王竹林措十萬金一事詞據王竹林稱名王賢賓係河南候補道常商務局總辦與段芝貴  
無往來現雖充鹽商並無數萬之款 按既充鹽商乃並數萬之款而無之觀此可知近日鹽引之滯消也  
總理商會年終入款七千餘元本局尚不敷用 按為商會總理者自當與商會同其休戚商會辦非  
一人專理豈能獨肥吾知王竹林必一舉八子而被舉為商會總理耳 其商會事件係公同各商董會辦並非  
十萬兩賄送慶親王我亦因此疑參案之必不實 並令王竹林將在局商董公同面質據商會協理曹世  
福等公同言及給段芝貴指十萬金之款不但未見而且未聞 按審世福等於世界為端之事本皆有必  
見必聞之責豈有於此切近之事而反未聞之理即此可為是案子虛之鐵證 商董等均情願出具連名  
甘結復詢天津關各商號錢行商董鄭金鼎等各商人公同為王竹林具結稱段芝貴實無向王竹林措  
十萬金之事等語 按鄭金鼎等必皆講信實而重風節之人豈有遍助王竹林段芝貴與慶邸父子之理  
更豈有欺飾查辦大臣之理 據該員等稟覆前來臣等即將案內要証王益孫名王錫瑛楊翠喜之父  
王竹林名王賢賓並保証商會協理曹世福錢商鄭金鼎等提傳來京面訊 按嚴覆查辦大臣向須多此  
一觀 各所供與該員等所查相符均無異詞 按供証之確鑿如此論理固不能再有異詞 所有臣等  
查明據實覆陳緣由理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再臣等現將王益孫名王錫瑛等親  
供各甘結及賬目等項共十七件咨送軍機處備查 按此十七件者他日當垂諸國史擗為實錄其永保  
之勿失 合併聲明謹奏

## 諭旨恭錄 ○四月十七日奉 上諭

直隸天津道員缺著凌福彭補授欽此○同日奉 上諭直  
隸保定府知府員缺緊要著該督於通省知府內揀員調補所遺員缺著胡遠燦補授欽此○十八日奉  
上諭岑春煊奏懇請收回成命另簡賢員一摺岑春煊病尚未痊朝廷亦甚憂念惟廣東地方緊要現在廉  
欽等處均有土匪滋事潮州府屬之饒平縣境竟有聚眾戕官重案周顧恐難勝任非得廣東地方緊要  
熟練之人不足以資鎮攝該督向來辦事認真不辭勞怨前在該省籌防一切深合機宜是以特加倚畀務當  
迅速赴任通籌布置安良除暴消患未萌該督世受國恩當思時事艱難自當力圖報稱勉副朝廷懷  
服綏靖端強之意毋得再行固辭廣西係兼轄之上諭度支部右侍郎著林紹年補授欽此○十五日 召見  
軍機 徐世昌 唐紹儀 朱家寶

究勾引外匪得以乘隙竄伺會經通諭各鄉舉辦團防以爲清內禦外之計現在訪聞黃岡地方有聚集匪徒蠢動起事黃岡離縣城不及百里  
朝發夕至亟宜設法禦堵以免竄擾合行通諭籌防爲此諭仰該城鄉紳耆即便遵照迅即聯絡各鄉紳耆挑集丁壯多備軍火於交界扼要各  
處不分畛域分班駐紮嚴密巡緝鄉鄰稍懈一面約束子弟安分守法毋許聽聽勾串致蹈法網倘有外來匪徒可疑形踪詭秘之人  
即行究詰來歷細送究辦慎勿稍涉玩忽貽誤地方是爲至要云云 又云何大令十二晚在汕得信後登即回署與參府面商一切并盡在城  
紳士進署酌議舉辦防堵當時到者只有鄒筆秋高繩之孝廉餘皆不到云 又云澄海縣城自十二日起每日下午五點鐘即閉城門不許閒  
人出入又限各烟館夜間不得開設 又云何大令得信後即派吳收發驗詣樟林與該處文武員紳商議於交界地方防堵 又聞黃和亭領  
軍欲將駐澄各勇調往行營何大令以該勇在澄緝捕賊匪正資得力不許調回云 本日午刻接訪函云十六日吳都戎祥輝調集各路巡防  
二百餘名用小輪拖帶并裝運軍火由汕頭井洲本日十點鐘已到時官軍既得勝二次聞匪有再來圍攻之說鎮軍得此大接濟軍火大喜謂  
兩次挫敗匪已寒心得此接濟何難蕩平云○潮州府李星若太尊現募勇丁百名又保安局紳奉諭招募勇丁百名均於十五日成隊官勇往  
紫領海樓局勇由汪子良管帶在城內四周梭巡 刻傳來十六日下午四點由廣東沙面致汕頭招商局電云美富明早裝兵七百來汕請預  
撥截回申彬 又本日商會黃總理致電潮郡保安局通知商界電文云黃匪大敗省兵續到平糶勿停商場勿慌 以上十七日三點鐘傳單  
又潮郡訪函云十五日訪得黃岡土匪告示如下廣東國民軍大都督孫示爲官府苛稅民甚難堪專欲除暴安良云云 後列十條款 不  
聽號令者殺致造謠言者殺致放火者殺奸淫婦女者殺私藏軍器者罰私藏口糧者罰強買器物者殺私容官府者殺入宅者罰殺外國人及  
槍教堂者殺 又云府憲募勇一百名現已派往東畔一帶地方扼要防堵 又聞詔安兵勇既扼住分水關 又云水提李直繩率門自率大  
隊來潮進剿府憲得電後即于十七日飛札九縣並移南澳廳及李黃鎮軍知照矣 又電報局任委員以北路桿線自潮城分水關一百二十  
里屬在饒平界內誠恐匪徒擾害已電由潮州府憲飛札各縣並咨請黃鎮軍派勇加意保護○昨誌沈觀察函請商會招募防勇一節汕中各  
紳商接函後即刻捐題經費頗覺踴躍并由眾議招募沙尾各處附近鄉民俾免匪徒潛迹已決定開募矣嗣忽由帖大令慎之到商會聲言已  
代招五十人各行商以招募外勇其中恐良歹不齊難以識別且此事係由商家主政應須分別權限務欲堅守原議不知現在如何辦理候探  
悉再登

強姦少女案詳臬 ○前報潮籍十四齡少女張利榮拘控全籍人余保和余住泉父子輪流強姦一案昨念六日由府覆判以余保和  
無干摘釋其子余住泉判令詳臬核奪

私鑄偽盾案詳臬 ○前報二百三十九號一書差前往昆實得力客人黃阿聯寓內搜獲已成之偽小銀盾一角及銀模四具一案昨  
念六日由府覆判判令詳臬核奪

炮兵鎗擊外委案詳臬 ○前報勿勝江馬底炮兵昆年鎗擊外委來燕不中被拘一案昨念六日由府覆判判令詳臬核奪

逞兇兩罰 ○前報閩人林坤駕駛大船爲業灣泊馬振路附近海邊其全籍全業人林其連十九夜十二點鐘時過坤之船坤叱問何  
作其連遽以刀斫之傷坤左手坤即呼二百五十七號水利差拘逮於案二十日由府署過堂官展限至今日提訊判其連罰銀五元并着寬人  
署保五十元限六月不再犯案無人署保改禁六月○域多利街得力廿四日下午二點餘鐘時有亞納人西里以刀傷其同籍人昔也也適三  
百四十號巡差至拘之逮案今日府訊判西里共犯兩案一案入獄十四天又罰銀二十五元不完改禁一月又餘一案重禁兩月

同科不濟 ○十釐麻六甲輪船有水手巫人鴨旁拿加里廿一日下午三點鐘時船上工役瓊人蒙阿炳拿阿俊二人因洗船與巫人  
起畔互相毆罵以致毆罵一時蒙執碗李執刀傷巫人頭上巫人即叫四百五十二號一書差及三百三十二號水利差拘逮於案展訊期至  
昨日提鞠太守判罰李入獄三個月罰銀一十五元該銀補與巫人若不完罰改禁三禮拜

串騙被控 ○亞納人西里略多拿黎謙往捕房報稱初四夜十點半鐘有二巫人一名卑釐一名也各及一葡婦名豐騙去伊荷銀一  
百三十盾另銀幣一元帶六百六十二號一書暗差六百八十五號巡差往卑釐濕實得力門牌一百五十五號拘獲三人逮案昨由府署過堂  
官着每人署保二百元在外候初二日乃訊

串槍雙懲 ○前報月之初五夜十點鐘三十五號英差串同閩籍線人王亞波前往惹美芝路閩人林亞貴寓中僞稱搜賂迫令開箱  
槍銀同遁由林鳴捕拘控兩人于案一節昨念六日由府覆判得實判罰該差及王均入獄一載兼充苦工

嗎粉案結 ○前報閩人林東十二日身懷嗎粉一百零二包道經海山街被三百六十六號華暗差搜獲拘控於案太守展限至昨日  
提訊判罰銀二百元不完改禁二個月

移屍定讞 ○前報高州人郭亞心僱車運其亡友梁子高屍首駛至惹美芝路停輪將屍移置道旁被差拘控一案昨日昨由府提訊車  
夫福清人吳九指証前情官判郭罰銀十五員示警該車夫無干摘釋

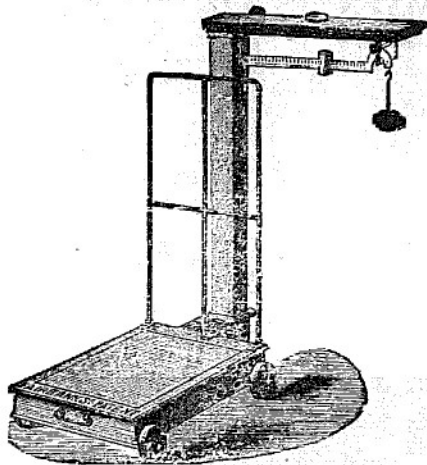
竊案四紀 ○前報吉靈街門牌十一號振大興號榮枝記十八日被其夥伴張阿君肱竊盜去衫褲八十襲值銀五十元爲案所覺鳴



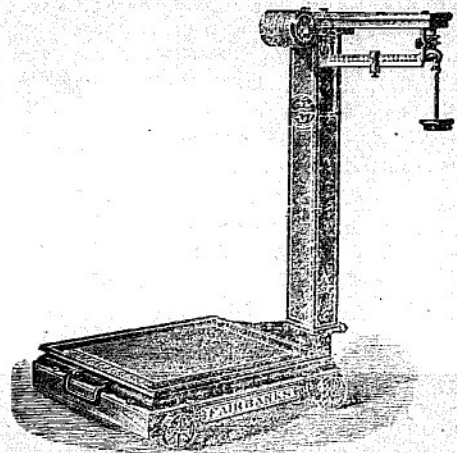
# JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直有限公司告白

英一千九百零六年十一月三號

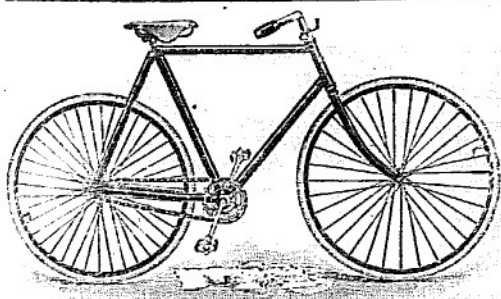


釘號所費在內



頂上正庄地綠杓和蘭笨發兌

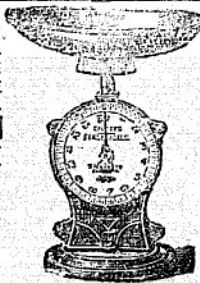
銀價	租無能笨	能笨	銀價	租有能笨	笨能
一百一十元 八十六元 十五元	一千九百斤 六百五十斤 四百五十斤	二千一百斤 一千八百斤 一千五百斤	一百一十五元 八十六元 五十八元	一千九百斤 六百五十斤 四百五十斤	二千一百斤 一千八百斤 一千五百斤



每張五十七元半正



頂上正庄銅鎖



英國正庄掉頭磅能秤磅與斤



英國正庄魚杓銅鎖

貴客請速光臨

佈  
君光顧勿誤此  
貨真價實諸  
五十五元半正  
全付價銀每付  
乳帶車鐘車燈  
老人頭杓車轟  
孔明車並正庄  
英國正庄旗杓

三寸半	二寸半	二寸	一寸半	一寸	一寸
每個五元	每個三元八角半	每個二元八角半	每個二元二角半	每個一元九角半	每個一元六角半

五十八磅	廿四磅	十四磅	七磅
每支七元五角	每支四元七角半	每支四元	每支四元

四寸	三寸半	三寸	二寸半	二寸	一寸半	一寸
每個十六元二角半	每個十一元五角半	每個九元三角半	每個八元八角半	每個七元六角半	每個六元三角半	每個六元三角半

本公司告白

# 利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益也敢者近來竟

自擬徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上買

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

新嘉坡五坡桑呼公司  
專辦祖家頂上美酒務此係  
前膠度承原庄諸君此明認標



嘉怒鈕公司

金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞  
大英一千九百零五年二月廿號  
利直南有限公司謹啓



# 企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味香而濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花 旗舊金山 盤門等處 每年能銷 五百萬箱 亦可謂盛 矣極矣富 此中國力 強戒烟社

會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍培於國於身裨益不淺賜顧諸君嘗請試之始信言不虛謬也

## Milkmaid

BRAND

## Milk

Guaranteed Full Cream.

Largest Sale in the World.




CONDENSED MILK  
MILKMAID BRAND  
SWISS CONDENSED MILK CO.  
CHAM, SWITZERLAND

TRADE MARK

西一千九百零七年三月廿七號

企公牛乳公司主理人謹白

標鷹等上名著  
售發灰洲歐



啟者本公司專辦英知越之鷹標歐洲灰來坡發售此標之灰久已馳名于歐西諸國即以本地而論亦負重名蓋緣此灰曾經營造師經宣英密家靈君等所賞鑒確知其膠性之厚潤以及凝結之快捷洵與別家所製者迥不相符以供營造之資必無頹廢之患而且價廉物美尤合銷場諸君垂青請各玉臨老巴虱海墘街綴魯表公司採購為幸此佈

大英一千九百零七年五月廿八號

綴魯表公司謹啟

Nestlé's



Milk

此項牛奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

鳥標號頭 玉臨採購可也此佈  
西一千九百零六年十月廿二號

利南喃有限公司啟

THE SINGAPORE DISPENSARY, LIMITED.

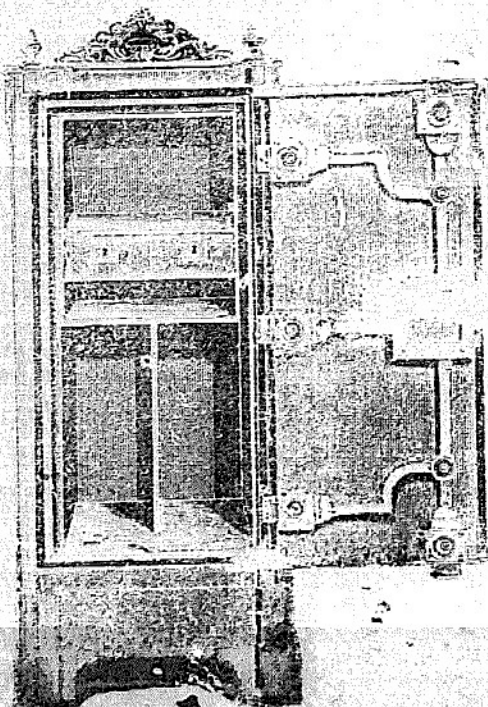
40, Raffles Place, Singapore.

McKENZIE'S  
Liver and stomach Pills.

啟者麥千西祥効藥丸發售告白 ○啟者麥千西治肝及腹內之藥丸此丸乃係專治大便日久秘結 肝火及腹及胆及頭痛各症每樽價銀一元或半元 諸君欲購 玉臨為盼此佈 本公司坐落禮佛不厘士門牌四十號又設分局于掃勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞  
英一千九百零七年正月十八號 丁川十

新嘉坡藥房有限公司謹啟

鐵櫃出售 ○啟者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本



行所沽者均用上頂物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈  
大英一千九百零六年正月十三號 利南喃有限公司謹啟



十六號二番差拘逮於案太守展限至昨日提訊判入獄兩月○牛車水梨春園內廿四日下午二點四十分鐘時有新甯人周昌竊去伶人黃阿勝漆皮鞋一對價值銀六角半持鞋欲逃不料為旁觀童子所見以告黃黃追及之即鳴管圍之孟加里差拘逮於案昨日府訊判入獄一月○里峇峇里路門牌一號昨夜十點鐘有潮人李潘盜其門口窗之鐵柱二枝價值銀二元持鐵欲逃適有巫人夫嗎見之追而鳴捕為五百廿九號巡差執獲拘逮於案今日府訊判入獄十四天○棉打律昨夜二點餘鐘有寓附近之福清人鄭和潛入門牌一百六十五號內竊去白鐵罐值銀一元為巫人加新所見執之交一百三十六號差拘逮於案今日府訊判入獄七天

授受聲明 ○啟者桂蘭街新合發妓院主人李二姑陳亞有今將招牌生理家器全盤頂與有香樓家嫂亞帶承受已于本月念六日交易清楚茲特登報聲明日前新合發有與外間往來賬目揭認未清等項限以一禮拜內與李二姑陳亞有理明過期不來即與李二姑陳亞有無涉日後生理盈虧亦與李二姑陳亞有無干此佈 光緒三十三年四月廿七日 李二姑 陳亞有全啟

辯謬 ○啟者敝號在叻開設二十餘年向做九八代辦兼設南北行生意遷王家例報領商旗牌照以便南北商途素為各商之所推許行旅亦樂以停驂取息雖微亦所弗計蓋借此以安羈旅顧亦藉此以廣交遊久在叻中人士洞鑒之中原非具有大利之可圖也不意日昨偶閱廣東時報四月月初旬所載緊要事件第八續督札粘抄新架坡呈報榮姓調查文島華工被酷事波及敝號竟將敝號聲名插入猪仔行之列指鹿為馬以白為黑讀之易勝駭異夫英例凡做猪仔生涯者必須領取猪仔牌據另置住所方準開設違例則干重罰該榮姓既云久寓叻境豈不知此既任調查自必事有確據然後方敢報聞轉詳大憲詎可以無端忖測任情污蔑為自已日後掠取功名地步遂不計貽害他人所謂調查者固如是之荒謬耶抑其人有憾於本號故為此挾嫌誣報之舉耶大丈夫立身行事務須光明正大方能取信於眾人有損於社會惡可作此鬼蜮伎倆含沙射影以圖暗害於人也該榮姓既欲見好於上游何事不可行其巴結之術又何必指鹿為馬硬捏敝號為猪仔行機妄行呈報粵督以圖誣陷藉博功名跡雖類乎熱誠心實等乎蛇蝎又復但云榮姓不敢出名更可知其有意陷人實非善類似此鬼蜮流毒何窮敝號為保全名譽起見不得不特行登報辨明其非倘日後查確該榮姓係屬伊誰自必控之公庭請官究辦惟願閱斯報者判明涇渭勿被妄報者所惑焉則幸甚矣 光緒三十三年四月廿六日 新架坡順和泰號披露

### 新嘉坡工部局告白

啟者自一千九百零七年七月一號起凡做小販生意者如欲在坡面各處路邊擺設檯棹販賣各種食物貨物均須先向本局領取執照方准擺設

以下所列之街道地方除留出若干以便車輛行人往來不計外其餘俱經本局指定撥出以便各小販在居處領取執照擺設檯棹一古烟實之街及鳥飛也律角頭附近禮拜堂路邊 一牛車水戲園街丁牙奴實的力及牛車水戲園後街 一橫石仔街華民政務司衙門對面 一珍珠山脚草埔附近牛車水二馬路及北實的力之處

又以下所列之街道公地雖非全行撥出而本局亦可酌量擇地發給執照准在是處擺設檯棹○鴉末實的力○敏哥鄰實的力○華打汝實的力○蘇律○柔佛律○小坡新街及梧槽律中央之路○嗎勝答實的力○由梧槽律計起至六十英尺遠為止○桂蘭巷○海境街由棉的律起至哥羅實的力止○巴為實的力○余實的力○馬烟實的力○福南街○馬烟略○馬車街○義福街○紗拔鄰○萬打實的力○華民政務司衙門前戲園街○荳腐街○戲園街轉角之亞巴哥羅實的力○巴吳打實的力○牛車水戲園前街○紗拔鄰○萬打實的力○一條街○二馬路打厝後第二條街○籠街○松栢下街○長榮下街○馬車街○保喉右手邊馬交實的力○五代天宮街○一號馬打厝後第一條街○二號馬打厝後第二條街○籠街○松栢下街○長榮下街○馬車街○保喉右手邊馬交實的力○五代天宮街○一號馬打厝後第一條街

頭附近之處○掃勿基○廈門街○衣箱街○老爺宮街○鑑公仔內○明雲律○凡係未經列入此告白內之街道均不准擺設檯棹本局所給之執照計分兩種其第一種只可用至二十四點鐘之久可向本局派委巡警擺設檯棹各街道之員領取其第二種由一個月至三個月為限須來本局辦事處領取 凡領擺設檯棹執照者須遵照上所列之條款而行并聽本局各巡員指示

此告白內所開各事例與在街上挑担往來之小販無涉倘該小販等不得在街上屋前停留太久致干控罰 各色小販如交銀與本局之員役須交與穿著號衣之員并須取回收單為據

英一千九百零七年六月五號 光緒三十三年四月念五日

新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹告

一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十七萬磅即一百四十六萬二千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安

大英一千九百零七年四月廿六號

咄根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

咄根代有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所儲本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十七萬磅即一百四十六萬二千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安

# 叻報附張

大清光緒三十三年  
四月廿七日禮拜五  
隨報派送不取分文

## 黃岡亂耗特別詳聞

十七早由汕頭寄來消息云十一夜黃岡被匪竄占據雖於居民秋毫無犯惟饒平縣與黃岡毗連詔安縣令聞耗即行文銅山屬詔安請兵赴援彭彭府聞警即帶勇前往又調福毅營勇一百名駐分水關守禦旋即出示曉諭各鄉大鄉派勇三百名中小之鄉不一均預備器械以防匪至開仗並諭四城之口長每門派勇五十名日則在城門嚴查出入夜則在城上守望巡哨并不准民間搬物出城雖鶴唳風聲一日數警惟詔安境並未匪蹤竄入至城已失守之說想是外間謠傳惟官紳議論米平耀不成現米價每斗七百文各商家買賣一律俱用淨錢禁用私錢恐有米貴致亂之慮耳○十一日下午黃岡之菜園巷村演戲在臺下觀者甚多何擲戲賭食物者圍觀甚眾地方巡勇索規不遂即將擲戲之食物搶去看戲之人咸抱不平將勇毆逐因本年清明節搶劫甚多各鄉入稟請官派勇駐守由縣詳請潮州府派勇四十名管帶武弁一名在城駐守各勇奔入城途次與潮勇遇將被逐之事告知潮勇大抱不平相約出城以雪前仇至大街逢擲戲之人即搶掠被搶之人心有不甘屢欲報復而勇亦欲拿匪及至夜間十一二點鐘彼此互毆勢甚洶洶巡城官許經魁聞報往彈壓被亂黨戕害極林司巡檢聞耗亦出而彈壓眾又殺之各亂黨出城湧到海關抽釐廠將委員戕殺督帶潮勇之弁見勢不佳潛逃無踪聞黃岡都司被匪擄去生死未卜現匪勒各富商戶捐納車需廖承昌勒捐五千元蔡惠記勒捐三千元鄭振勳捐三千元張萬興勒捐一萬元其餘各商勒索數目不等潮州鎮黃金福十二日帶兵往井州十四夜三點鐘時抵境與匪相遇開仗十五日黃鎮兵少匪多被其圍困幸孫鎮軍聞警派其弟帶兵二百名乘帆船而往至黃鎮船圍困與亂黨接戰當場斬匪首級四名而官兵亦被亂黨擄去哨官一名生死未知聞亂黨之勢有甚餘人惟米糧不足耳○饒平縣城亦無失守情事現防範甚嚴十六夜韓山小輪由潮陽載碣石勇二百名十一點鐘到井州半夜登岸現水陸一帶尚可通行無阻搶掠之事甚少因賊不擾及居民其宗旨專與

官作對也此次亂事之原因係黃金福所辦釐捐重重抽剝不恤商艱潮人恨之切齒詔安饒平兩縣之人業糖甚多又值近年糖業不佳故成此亂象也亂黨出有安民告示洋洋千言寫廣東提督軍民除滿復漢字樣錄華字日報

## 雜俎

薙髮新法 ○近有人出一薙髮新法只用粉漿不用利刀曾在倫敦乾能街試演招人到覽是日到者以待詔等輩為最多堂上列坐六人或滿部長髯或兩腮長鬚或唇上兩鬚或領下垂鬚皆如死囚在法場待決者未幾演試者以粉漿遍糊各坐者之鬚約停七八分鐘久乃以割紙之骨刀或以梳背或以火柴盒或以厚紙向各人腮唇下頰輕刮如待詔之施利刀者只見鬚與粉漿同下無痕跡留存觀者皆鼓掌稱異報館訪事扣其原委知此粉一沾染毫毛即使之柔脆易斷只須鈍薄之物一刮即下所未盡滿人意者皆粉漿之氣味太惡有類煤煙之氣使人難忍又須七八分鐘之久且鬚始能柔脆他日除此兩弊見用於世雖待詔者或不至失業而製造剃刀之廠當必停閉矣

慶邸力護江趙兩御史 ○政府消息言趙啓霖處分后意本擬予以革職永不叙用後經慶邸力求不可因奴才父子之事加罪言官而太后有該御史任意妄言實屬有關大局之論慶邸復請不得已可交部議處時世聖林各軍機均不便贊一詞故后諭即行革職並聞后意江春霖當此奏末經查覆以前輒復奏參殊近結黨攻訐本擬一併革職後亦經慶邸力陳原摺既已留中可不置議始獲免云

## 諧談

急語成笑話 ○昔有人久病其子某甲延醫罔效聞京師新到一醫生某乙頗負時名而甚機警甲知之親造其門述其父病狀乙曰尊翁病久恐非我所能為甲情急強求之曰家大人雖久病然所以未即痊可者以未遇良醫耳良醫如君想能藥到回春不然生馬作死



本館專電

四川開教專電

傳道教會之教堂云 按開縣屬四川省夔州府轄坐落楊子江之支流乃一小去處也

亂德律風以及電線均被割斷總巡捕官亦已被殺云

班京開訊弒君案電音 ○念四日英京勞打發來電音云班京開訊前當班王與后大婚時同謀行刺之逆犯七名一案該犯之黨人

虛聲伺喝倘若將彼七人定罪則必如分報復云

印度放逐亂魁電音 ○念四日英京勞打發來電音云英京勞打電局得接孟買探訪來電云刺好之亂魁亞逸西當其同黨亂魁刺

巴德釐被殺時逃亡無跡迄今始被官差緝獲由官訊定革逐出境押往得釐地方云

英事電音 ○念四日英京勞打發來電音云英京理藩侍郎渣洽希在下議院覆答議員非嗎詰問之言不認英廷與打蘭士目國家

因爲担保借款及運華工回國之事曾有往來商酌云

英增兵餉電音 ○念四日英京勞打發來電音云英國陸營傳佈云馬隊將每日俸項增至三司令步兵及平陽炮隊之恭將每日俸

項至五司令守台炮隊將每日俸項增至一司令六弁士云

要電彙錄 ○四月十六日未刻嶺東日報接北京專電云岑雲帥將放兩江總督端午帥調兩廣周玉帥開缺○又聞岑雲帥擬改川

漢鐵路由陝入川○十六日接訪員電云沈觀察請添東路防營玉帥照准○同日電云玉帥以黃鎮兵單屬其妥慎防範○又電云李水提乘

廣大輪帶兩營先赴黃餘兩營由美富來又加派新軍一營繼進○同日申刻傳來李提督致潮州官場電云沈道台馬參將澄海何令各電均

悉準現率三營由美富探航來十七晨開行十八可到十九由廣大載新軍一營炮一隊巡防一營二十可到請傳諭屬紳民知悉準練○十

七日華字日報接北京訪員專電云度支部前奏准鑄每圓壹兩之銀幣現新任尙書載澤奏請改鑄每員重七錢二分奉旨允准○又電云農

工商部以各省權量參差設度量權衡局以昭劃一○十八日接北京訪員專電云政府因周禮辦理路事未善已有將其開缺酌奪春煊復

督粵之意適接潮廉欽三處警耗之電故即行降諭○又電云岑春煊擬借洋款二百萬築粵漢枝路通至長沙府已電張之洞商議現張復

願表同情○又電云鐵良議向日本定造兵艦駐守長江已電商南北洋大臣籌款○又電云聞陳璧有補郵部尙書林紹年將出軍機補度支

部右侍郎消息○同日下午接汕頭訪員專電云現官軍獲勝黃崗匪敗澄海饒平均安汕頭商情照常交易○十九日接北京訪員專電云岑

春煊奏請收回粵督成命另簡賢員十七日諭旨岑春煊病尚未痊朝廷亦用歷念惟粵地緊要廉欽土匪蠢動饒平亂匪戕害周禮恐難勝任

務當迅速赴任毋得再辭廣西係兼轄之省毋庸迴避請賞假着無庸議○又電云陳璧補郵傳部尙書林紹年補度支部右侍郎○又電云魯

撫楊士驤有開缺消息以直轄增韞繼其任○又電云載振侯梁誠回同後再定期借梁誠往歐美遊歷○又電云袁世凱電政府言東三省新

官制弊端甚多請加修改政府已允再商訂○同日下午接北海訪員專電云加州府城及北海亂署靖官軍是鎮撫離府城十五里外仍有

匪搶米何長清調兵駐南州以防竄越現北海泊有中國炮艦法國魚雷船各兩艘○同日下午接汕頭訪員電云黃崗收復會黨解散餘黨逃

入烏山嶺李準十八日抵汕分三路進兵截剿

匪警再誌 ○十六早汕頭嶺東日報接訪函云黃鎮軍昨在井洲兩次與匪開仗匪二千餘官軍獲勝斬匪十餘名傷匪百餘匪四

處潰散 以上係十六日二點鐘傳單 黃鎮軍添調巡捕吳耀堂并由各屬撥勇二百餘名由吳率赴井洲助剿業於昨日下午由汕起程前

往 又接得黃岡確實消息云十五日該匪大隊渡井洲圍黃鎮軍營約有二三千人軍械則不及半據黃人在此路經過者親見該匪督戰頭

目係黃阿某某兩姓著名爛匪並有武牛某手執令旗指揮匪眾疊戰二點鐘久傷匪甚眾各自收軍又該匪十四日勒派各鄉銀兩數目甚鉅

黃城中小姓有家資者囊括殆盡又聞該匪偏帖花紅賞格報復上年黃岡人掌船被黃給布被劫之案以快其意 又聞黃岡金都我謝防廳

募建新嘉坡中華商務總會小引

粵自朝廷設商部以來 我國商界前途 日形發達 海內外有志與商之士 聞風繼起 咸以舉辦商會為當務之急 不迫三載 各會成立之數 至今已達百二十有奇 而我新嘉坡中華總商會之成立 乃占南洋群島之先聲 夫以新嘉坡為南洋根柢地 舟車輻輳 殷富雲集 商業之繁盛 甲於群島 而所有擔任義務之熱心 雅不願退居人後 此 朝廷所以殷殷屬望於坡人士 特派張弼士侍郎 蒞坡勸導 力贊其成者也 迺者本會開辦已一年矣 規模雖具 而基礎尚未荷完 會中一切器 具 所費不貲 幸賴發起人張侍郎暨各會員樂捐之款 相助為理 而各友年捐 祇供會費 公積餘款 存者無幾 籌費既無從 措 建築自不容待 致南洋首先成立之商會 至今猶賃屋而居 良可慨已 因是之故 舉凡會中應辦之事 至此更無能為力 而得以次第設施 是本會今日最重要之問題 其惟建會一事 固茲事體大 未可以易易奏功也 獨力難支 尤賴眾舉易舉 以 諸君子熱心公益 籌之於始 尤必成之於終 策以群才 必須出以羣力 擔箇人應盡之義務 建萬年不朽之永基 一業告成 百廢具舉 今日之渠渠夏屋 即他年之熙熙春臺 從茲海外龍旗 得飄揚於商戰劇烈之時代 堂堂乎與中原千百商會 表裡 爭輝 使上可以副 朝廷期許之心 下可以慰同志締造之苦 夫然後鑄金而祀 長留商界馨香 列表以聞 上荷 皇朝褒 獎 誌歟休哉 吾得進而頌之曰 新嘉坡中華總商會萬歲 新嘉坡中華總商會同人萬歲

謹將公議募捐建會簡章列左 凡十四則

○一商會為眾商總樞之區 地勢要擇適中 建築必須宏敞 一以便來往 一以壯規模 如有現成之屋 適與商會相宜者 應即 估價承買 僱工修葺 以歸利便 ○一建會經費浩繁 籌捐為亟 凡我閩會同人 無論會員會友 各宜擔任捐務 以襄義舉 ○一閩會會員會友 無論有無經理勸募 各宜隨量自捐 以盡箇人之義務 ○一由本會設立捐冊 分番編號 派送各會員會友 按番勸募 以期推廣 ○一刊印本會收據 編列號數 由正副總理簽號 蓋用正印為憑 以杜冒領之弊 ○一外埠會友 如欲 經理募捐者 即便書明住址牌號 函達本會 隨發捐冊 一俟捐款到日 即行填給收據 ○一外埠會友 所有捐款 或逕寄本 會收領 或託本坡各商號轉交 均聽其便 ○一未入會諸紳商 無論本坡外埠 如有熱心公益 自願認捐 其數在一百元以上 者 應准記名會冊 永為本會名譽會友 同沾利益 ○一此項捐款 專為建置本會之用 倘有剩餘 留作他日創設陳列貨品所 工藝實業學堂兩項湊墊之款 別項不得動支 ○一捐千元以上者 懸肖像於本會議事廳之中堂 捐五百元以上者 懸肖像於 議事廳之左右 以表紀念 ○一將經募與捐各芳名捐款 依序列表 懸掛會中 井隨時登報 以揚仁風 ○一建會告竣後 將 所有進支款目 另刊徵信錄 分送各經募與捐之人 以昭信允 ○一捐務完畢 建會告竣後 將所有經募與捐之人 銜名款目 依序編列 造具清冊 呈報 農工商部存案 以昭慎重 ○一造冊呈報外 遇有樂捐鉅款者 本會擬稟請 農工商部 量予 奏獎 以資鼓勵

謹將諸君倡捐建會芳名款目依序列左 協理張善慶翁倡捐大銀一千一百元 會友游作舟翁倡捐大銀一百元 協理廖正興翁倡捐 大銀二千元 會友張崇恭翁倡捐大銀一百元 坐辦曾兆南翁倡捐大銀五百元 以上共捐銀三千八百元

光緒三十三年四月十七日

新嘉坡中華總商會謹佈

產婦須知

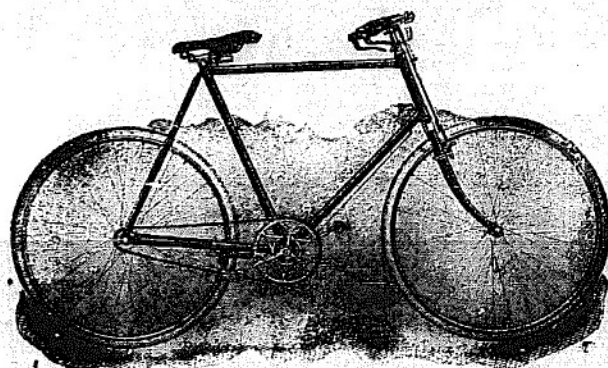
敬啟者妾自小兒出世後一病延纏面黃似土骨瘦如柴始則食積不化繼則頭痛腰痛雙足皆痛筋絡抽痛手足冰冷少少有動作則困 倦不堪晚上稍一少睡則惡夢頻仍屢從夢中驚醒屢延名醫診治而毫不見効不得已而親赴醫院就醫而病仍如故迨後妾夫與妾 商議妾吞服韋廉士大醫生之紅色補丸服九之後不久即見其効計總服了一瓶則覺胃口漸開食量稍進而氣力不如前之羸弱 矣服了三瓶之後則各疾全消精神如昨也計自愈後至今食量過人諸痛不作夜夢安寧身體肥胖顏色光亮永與藥肆長辭矣嗟 死入而肉白骨者其韋廉士大醫生紅色補丸之謂也結草啣環無以為報爰勸數言用彰盛德伏乞登諸報牘俾得廣告 大眾以冀 今登壽宇為禱 此乃仰江劉偉士街門牌三十一號孫夫人之言也夫人貌比春花目光秋水時正少艾若非他親口言之則斷無人 敢謂其抱恙一至於斯也觀其病之重其愈之速且病後顏色遠勝未病之前則紅丸之力不可言而喻矣夫夫人之恙乃因血虛所致 此丸有活血養血之功清血補血故藥到春回易如反掌此丸百發百中萬無一失專愈一切 食積不化 肝木不和 頭痛血枯 風濕骨痛 未老先衰 半身不遂 脾氣衝心 瘰癧瘰癧 皮膚濕毒 大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜 婦女經來各 恙奏効如神 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生藥局採買亦可 每樽價銀一元二角半 每 六樽價銀七大元 不論遠近郵費均免 再者此丸迺英國名醫數十年考究獨得之秘而本藥局又係英商之藥合井聲明



# Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

嗎連腳踏車



嗎連腳踏車

嗎連精巧堅固腳踏車發售○

嗎連腳車在于坡中發售已歷二十七

年此車在坡銷場甚廣因爲用上等樹

乳製成款式甚巧現在甚難照此價值

而購此等之腳車此車在于英國之哥

芬直厘地方所製每輛價銀五十七元

五角嗎連名字天下皆知特此佈告

大英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

# 電 車 票 冊 發 售 告 白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西  
律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司  
每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十  
巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅  
鑄此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示  
知收車票人使易車票更形簡便特此佈 聞

大英一千九百零六年六月二十二號

正三橫



代 沽 洋 貨 告 白

啟者本公司特字通知 士商人等知悉本公司代沽 夏九利火車標紅帶酒家灰 皇帽標啤酒 鴨鵝標勃灣酒 上庄葡萄酒  
 標萬蘭池酒 雙鳥標威實基酒 立丹火腿及菓膏 獅及地球標茶 羊標及牧羊人標牛乳



雙鴨標勃灣酒



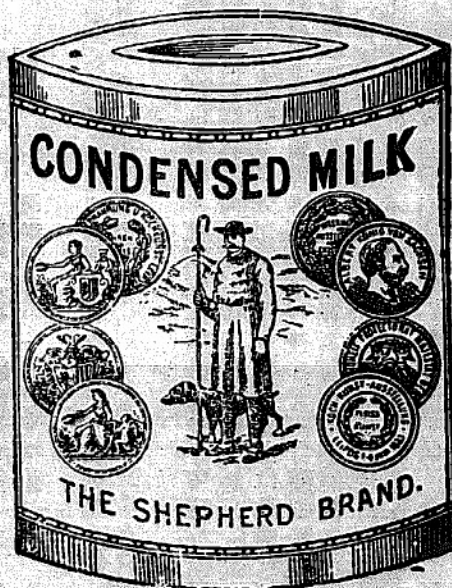
獅弄球白勃灣酒



皇帽標啤酒



鐘標萬蘭池酒



牧羊人標牛乳



火車標紅帶酒家灰



雙鳥威實基酒

本公司內時常存有此  
 等貨甚多應諸君欲  
 購請各 玉臨可也特  
 此佈告

大英一千九百零六年

三月十六號

里吳省明騰啟

# 正金鐘標萬蘭池酒發售

鳥標各貨發客

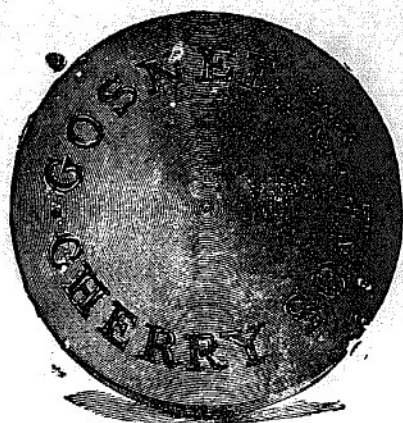
現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直喃公司華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉  
大英一千九百零六年正月十三號



啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡往外處者仍有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買或起可以便配往  
可至本行沽買至此  
酒製之  
法精妙  
常以味  
釀皆之  
上等者  
保無偽  
之弊此  
若在坡  
沽飲甚  
合宜且  
亦甚廉  
諸翁沽  
須為沽  
辦明以  
魚珠之

新嘉坡利直喃有限公司  
專辦東坡嘉利直喃有限公司  
前係膠東木庄諸君  
認明標印

西一千九百零五年十月十四號



雪文



牙粉

代理人牙直里有限公司謹啟

面粉 牙粉 香水  
及各項貨物本公司  
特字通知此標各貨  
乃係上庄之物遠近  
暢銷諸君採購便  
知不謬然欲購此  
物請認以上所刊之  
標頭勿誤為要此佈

# 紅首冠仔標萬蘭池酒發售

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟



啟者本公司所製之紅首冠仔票萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之  
久而其酒有收  
存數十年者  
出而沽賣全  
其熱氣已盡  
消所以氣味  
沽飲者均稱  
帶各國人無  
不喜飲此酒  
其氣味清香  
勝於他酒故  
是以此酒來  
此酒來叻特  
自此酒來叻  
後凡沽飲者  
不盛稱其美  
此酒與本坡  
氣味甚合宜  
辦明以上各  
以辨紅首冠  
頭上有所標  
乙拿模為憑  
免為魚珠之



正風車標萬蘭池酒  
WINDMILL BRANDY.



啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及  
入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒請君欲購此

有酒必須注意幸勿誤購假標為禱此酒每樽價銀一元各處酒店均  
光緒三十三年三月十一日

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記



雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因為  
本公司欲將此標之酒在坡銷流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號





馬醫荷無效吾亦心甘乙却之曰吾能醫人不能醫馬聞者笑之然中國之為父兄者無不為子孫作馬牛呼之為馬似無不可

確

靈

○有新學得六王術者遇事必推其休咎遇物必推其成敗一日早起在市上購得紙扇一持即起數推之詎數得是朝九點鐘時紙扇應毀爛心竊疑而不信乃歸而將此紙扇用線繩縛好懸置帳鉤之上看其如何取法將次九點時適家人喚其進早餐連催不往後喚之更不應祇仰視帳鉤目不轉睛家人疑其撞着邪魅奔告其父比伊父至時正鐘鳴九下其視線更直向紙扇不稍動移其父已至床邊亦不覺着伊父見此形狀亦以為撞邪無疑乃取紙扇向其頭上亂擊直至扇破乃已新學得六王者恬不知痛猶拍手而贊歎曰確靈確靈云

### 詩歌

危巢燕

為諷夫已氏作

○燕呀勸你唔好叫放蕩 重要

顧住吓你个危巢 等到樹倒个隻猶點點解嘲 味話巧語呢喃 你就隨便叫開 鬧到人人火發怕你有定拋鏡 倚旁住朱雀橋邊 似係長久有靠 又怕冰山融化个陣有个扳稍 想必你飛極唔得 幾高不過係床底下訓教 唉天報巧 羽毛將脫掉 有日把你炸成禾雀付與烹庖 老猶

鶯粟詞

調寄黃鶯兒

二十四首

鴉片廣東與價相沿各處行近來江浙為尤甚食者愈增價值愈輕教人都入迷魂陣任精明一朝上癮萬事總無成 大土外洋來那台州也會栽栽烟得利家家養鴉粟花開販土來哉明知毒藥人爭買最疑猜聽人傳說中有死屍骸 初食總瞞人後到來假變真親朋勸說推酬應今日三分明日五分逢人向辯咱無癮果提神不消幾載肌膚瘦稜嶒 上癮學煞烟買銅鍋自己煎過龜細紙層層墊水少頻添渣多再翻端詳似把金丹煉火爐邊薄身臭汗難受是炎天 嗜好豈無因說將來甚可聽最能醫治肝經病破得愁城安得游魂膏名如意真堪信細推尋強詞奪理不過騙庸人 自己也徘徊向人前說不該正人相見猶慙愧今日延挨明日延挨朝朝說戒何曾戒要丟開除非那世換付肚腸來 要戒豈真難好方兒處處傳奈他心上根難斷一半貪歡一半偷安因循懶散都成慣任仙丹瞞心昧已總說不相干 也有肯回心猛然間作正經一朝戒得乾乾淨淨方才自矜愛時變更咽喉作癢情難禁沒溺成從今以後烟癮更加增 講究是烟盤非花梨即紫檀白銅鑲嵌皆洋整燈放中間鏡排兩邊描金匣子時時換不嫌煩記烟口數顛倒小銀錢

### 告白

生理聲明 ○敬啟者茲余等何進祿林其菊汪聲音石涉驤記四人合本新開創米郊生理舖在二吊橋字號曰振瑞成係專作機米藥之生理余等此生理全盤事務具交石涉記總理凡 諸商翁如有欲與本號交關買賣者可與石涉記商酌便安是啟  
光緒三十三年四月廿五日  
振瑞成號何進祿 林其菊 汪聲音 石涉記全啟

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 為曉諭換領憑照事照得本坡換領憑照館憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百零七年閏月十九號拜三在巡理府正堂齊集為此示仰商民人等一體知悉爾等有欲觀看領憑人名單者可于辦公時刻前往輔政司署寫字樓或華民政務司署取閱可也各宜遵遵毋違特示  
英一千九百零七年六月五號 一三 給

承頂聲明 ○啟者牛車水丁加勞街門牌廿七號合興號酒牌生理原係蔡榮傑開創今因蔡榮傑志圖別謀願將酒牌店底家器等項頂與洪進財郭仁丙承受任從換號經營而蔡榮傑倘有與諸寶號往來賬目滙借等項限此一禮拜內前來理會若過期不來乃係自誤與承頂人洪進財郭仁丙無干特此聲明以免後論  
光緒三十三年四月二十四日 承頂人洪進財郭仁丙全啟

道南學堂招收學生廣告 ○本學堂開辦在即現正購置各種校具擇地設施所有內容中英文文分科教授音官音互相講解均就學生之材力程度妥為教育凡有子弟七歲以上而願從學者俱得向各街總協理處先為報名照格填寫限至五月盡截收以便彙齊人數定聘教員安擇校舍至一切章程當俟辦事人員斟酌盡善以期無負與學育才之至意謹此預 聞統希 聯鑒  
光緒三十三年四月十四日 道南學堂公啟

良醫莫匹 ○石雲峰先生閩之漳郡人也現寓叻賭間口街為美號樓上懸壺濟世醫學淵源雖古之華佗扁鵲亦不過如斯而已竊僕自去年秋間偶染蠱脹之病遍延中西醫士投藥罔有過效越至今春三月病益危急岌岌乎將無可救之方自揣坐以待斃幸有宗親省君君君僕求醫于 石雲峰先生遂投藥兩劑立見病已戢痊奈僕家貧欲求速愈懇 先生施以捷法先生遂出古聖真傳顯其手段投以針灸之法用銀針針僕腹肚抽出黃水半餘其病勃然若失僕感先生再造之恩無以為報特申敬言登諸報端以明先生之能并使我同胞患病者知所嚮往焉此佈  
光緒三十三年四月十三日 僕曾強敬頌

頂上公烟膏定期發售告白 ○啟者特字通知本公司近有另煮一款頂上公膏氣味濃厚乃極好之烟本定於西冥月三十號即華四月十九日出售特此再佈  
英一千九百零七年亦不里月廿九號 源福興公司謹啟